University of Auckland School of Cultures, Languages and Linguistics Spanish

**SPANISH 105: SEMESTER 2, 2018**

**PROGRAMA DEL CURSO**

*Bienvenidos y Bienvenidas a Español 105: Beginners’ Spanish 2*

**Course** **Coordinator**

Dr. Kathryn Lehman [k.lehman@auckland.ac.nz](mailto:k.lehman@auckland.ac.nz) Arts 2, 201A ext. 87616

**Aims of the Course**

To give a solid grounding in the basic grammar and vocabulary of Spanish, enabling the student to hold a conversation on contemporary topics and provide for the necessities of daily life. Emphasis is on communicative competence: speaking, listening and reading comprehension, vocabulary acquisition, and writing in Spanish, consolidating the present tenses and introducing the past tenses. The diverse cultures of the Hispanic world are studied in the context of language acquisition.

**Language Acquisition Resources – *Nuevo Ven 1 -* Required**

**Textbook:** *Nuevo Ven 1. Libro del Alumno* (Unidades 9-15). It comes with two CDs with audio exercises. This is the same book used last semester for Spanish 104.

**Workbook**: *Nuevo Ven 1. Workbook* (Unidades 9-15)*.* The answers are provided on pages 62-64 so you can work at your own pace. This workbook is the same one used in Spanish 104.

**Spanish 105 Website**

The Spanish 105 website is accessed through CANVAS. You need your Username or UPI and Netaccount password. Log in to CANVAS, click on the *Spanish 105* icon from the Dashboard. For each Unidad, you will find:

* **Presentación** (Power Point presentations): These outline the grammar for each Unidad.
* **Repaso:** Review Questions for each day are to be prepared after learning the material.
* **Canvas Practice Quiz:** These review structures for each Unidad to prepare for the Canvas Test.
* **Audio:** The Audio sections of the Textbook are accessed through links in each Unidad.
* **Video:** Video clips with and without subtitles, and review questions are accessed through the links.
* **Vocabulario:** There is a list of Vocabulary from Spanish 104 and 105 in Materiales Adicionales.

**Language Study is Cumulative**

SPAN 105 has 4 contact hours per week. Attendance at all lectures is essential to gain oral practice. Language acquisition builds on previous knowledge and requires demonstrated communicative competence with other students; therefore daily study to memorise vocabulary and grammatical structures offers the best strategy for success. Your homeworks and tests enable you to structure your study efficiently. **Note**: If you miss more than 9 hours of class, you will not be allowed to take the Oral Test (see details below).

**Dictionaries**

We recommend the following online dictionary: <http://www.wordreference.com/definicion/> You do not need to buy a dictionary for SPANISH 105, as active vocabulary is in the textbook and at on-line free websites. For print dictionaries, we recommend the *Collins Spanish Concise Dictionary*, and a collection in the Main Library.

**La profesora**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

STREAM 1 (49066): T,Th 9-11am

Venue: Tues, Thurs HSB 201N 208

Teacher: Dr. Kathryn Lehman

Office: Arts 2, Room 401A

Hours:  Thursdays 11-1

Email: [k.lehman@auckland.ac.nz](mailto:k.lehman@auckland.ac.nz%20)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

STREAM 2 (49093): TWThF 2-3pm

Venue: Tues – Fri HSB201N 211

Teacher: Dr. Kathryn Lehman

Office: Arts 2, Room 401A

Hours: Thursday 11-1

Email: [k.lehman@auckland.ac.nz](mailto:k.lehman@auckland.ac.nz%20)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**NB:** Please address **all queries except those relating to online quizzes** to **Kathryn Lehman**

(Coordinator, Spanish 105), Arts 2, 401A, email**:** [k.lehman@auckland.ac.nz](mailto:k.lehman@auckland.ac.nz); ext. 87626.

**Course Assessment**

The final mark is based on 60% course assessment and 40% written examinations, as follows:

|  |  |
| --- | --- |
| On course Tareas (3 @5%) 15%  Pruebas (2 @10%) 20%  CANVAS Tests (2 @ 5%) 10% Oral Test (20-minute interview 15%  and conversation in pairs) 60% | Final examination Final written exam (2 hours) 40% |

**DVD for Nuevo Ven 1; All Clips are on Canvas**

The DVD for *Nuevo Ven* 1 is called *Apartamento para dos* and is available in the Audiovisual Library, but all clips are on Canvas. The AV Library also has an excellent collection of feature films, documentaries, and language videos relating to the Hispanic world, including *Es Español 1* video, No. LV 04155, used in a previous course.

**IN CASE OF ILLNESS**

If you are prevented by illness from handing in a *Tarea* (homework assignment) or from taking a *Prueba* (test), **inform the course coordinator, Kathryn Lehman**, as soon as possible to see if you can reschedule, (send an email to [k.lehman@auckland.ac.nz](mailto:k.lehman@auckland.ac.nz)) and present a medical certificate on your first day back. In the case of illness for a test, you must also obtain a form, “Notes of Consideration for Written Tests Application” from the Clocktower Information Centre x88199/88378), Clocktower Building, 22 Princes St, complete it and hand it in within a week of the test or exam date. In the case of illness for a final exam, written or oral, you must complete an SA49 form, obtainable from Examinations Office (x87557). Additional information is found here:

<https://www.auckland.ac.nz/en/students/academic-information/exams-and-final-results/during-exams/aegrotat-and-compassionate-consideration.html>

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Programme for SPANISH 105 – Semester 2, 2018**  **\*** = Weeks for handing in graded assignments and tests | | | | |
| Semana/Week | Hora 1 | Hora 2 | Hora 3 | Hora 4 |
| **1**  16 de julio  Canvas Banks Unit 9 | Introducción  Unidad 9  **Tarea 1 Given Out**  (U. 9 & 10) | Unidad 9 | Unidad 9 | Unidad 9 |
| **2**  23 de julio  Canvas Banks Units 9 & 10 | Unidad 9 | Unidad 9 | Unidad 10 | Unidad 10 |
| **\*3**  30 de julio  Canvas Banks Units  10 & 11 | Unidad 10 | Unidad 10 | Unidad 10  **Tarea 1 Handed In** | Unidad 11 |
| **4**  6 de agosto  Canvas Banks Unit 11 | Unidad 11 | Unidad 11 | Unidad 11  **Tarea 1 Returned** | Unidad 11 |
| **\*5**  13 de agosto  **Canvas Banks Unit 12** | Unidad 12 | REPASO  (Unidades 9-11) | **PRUEBA 1**  (Unidades 9-11) | Unidad 12  **Tarea 2 Given Out**  (Unidades 12-13) |
| **\*6**  20 de agosto  **Canvas TEST 1**  **Units 9-11** | Unidad 12 | Unidad 12 | Unidad 12  **Prueba 1 Returned** | Unidad 13 |
| DESCANSO: 27 de agosto – 9 de septiembre | | | | |
| **\*7**  10 de septiembre  **Canvas Banks Unit 13** | Unidad 13 | Unidad 13 | Unidad 13  **Tarea 2 Handed In** | Unidad 13  **Tarea 3** **Given Out**  (Unidad 14) |
| **8**  17 de septiembre  **Canvas Banks (Unit 14)** | Unidad 14  **Tarea 2 Returned** | Unidad 14 | Unidad 14 | Unidad 14 |
| **\*9**  24 de septiembre  **Canvas Banks Unit 14** | Unidad 14 | Unidad 14 | Unidad 15  **Tarea 3** **Handed In** | Unidad 15 |
| **\*10**  1 de octubre  **Canvas Banks Unit 15** | Unidad 15  **Tarea 3 Returned** | REPASO  (Unidades 12-14) | **PRUEBA 2**  (Unidades 12-14) | Unidad 15 |
| **11**  8 de octubre  **Canvas Banks Unit 15** | Unidad 15 | Unidad 15 | REPASO  **Prueba 2 Returned** | REPASO |
| **\*12**  15 de octubre  **Canvas TEST 2**  **Units 12-15** | EXÁMENES ORALES | EXÁMENES ORALES | EXÁMENES ORALES | EXÁMENES ORALES |

For more details about the activities for each hour of class, check the ***Guía de actividades*** posted on CANVAS. Your teacher follow this outline; however, the pace at which each group covers work varies from class to class. It is only a guide, and may vary, but the entire Unit/Unidad will be completed by the date indicated in your Course Programme.

**Course Assessment**

The final mark is based on 60% course assessment and 40% written examinations, as follows:

|  |  |
| --- | --- |
| On course Tareas (3 @5%) 15%  Pruebas (2 @10%) 20%  CANVAS Tests (2 @ 5%) 10% Oral Test (20-minute interview 15%  and conversation in pairs) 60% | Final examination Final written exam (2 hours) 40% |

**Actividades**

Practice exercises (*Ejercicios,* listed in the *Guía de actividades*) are assigned for each day of class. The *Guía* is on the Canvas website, andyou should do the exercises after each class. There are 3 *Preguntas de Repaso* for each hour of work, also on the Canvas website. Material for Tests (*Pruebas*), the Oral Test (*Prueba Oral*) and your *Examen Final* are taken from the *Ejercicios*. Problems arising from the *Ejercicios* will be addressed each day in class or your teacher´s office hour.

**Tareas (Homework assignments, Written, submitted, marked)**

There are 3 graded written homework assignments throughout the course. The weeks in which they are due are indicated with \* in your Programme, page 3 above, as are the other marked assessments.

**due dates:**

* Tarea 1 is due Thursday 2 August on Unidades 9 and 10.
* Tarea 2 is due Thursday 13 September on Unidades 12 and 13.
* Tarea 3 is due Thursday, 27 September on Unidad 14.

*Tareas* are submitted to Arts Assignment Centre in Social Sciences Building, Level 4, by 4.00pm the day due. It is Departmental policy to deduct partial or full credit when assignments are turned in late without a medical certificate. If you fail to provide a medical certificate, your teacher will deduct **5% per day of lateness** and there will be no credit if your assignment is turned in more than a week late. **NB:** Please **keep copies of your assignments** in case of an error on CANVAS.

Plagiarism (submitting the work of others as your own) is a serious offence in the University (see page 7). **Please keep copies of your marked assignments in case of an error on CANVAS.**

**Pruebas (In-Class Written Tests)**

* Test 1 (Unidades 9-11) is scheduled for Week 5, Thursday 16 August.
* Test 2 (Unidades 12-14) is scheduled for Week 10, Thursday 4 October.

Each is worth 10%. Please make sure you attend class on these days. A certain percentage of written and audio material for these tests will be taken from work covered in *Nuevo Ven 1* and/or from the practice exercises set from the *Workbook.*

**Oral Test (Prueba Oral)**

There is one PRUEBA ORAL, worth 15% of the coursework mark, held during Week 12. You prepare a situation with a partner, have a reading and comprehension of a dialogue and respond to questions. Details will be posted on the Course website at the beginning of Week 9.

**Important:** A prerequisite for the oral test is to have **a minimum class attendance of 80%**. Thus, students who have accumulated **9 unjustified absences (hours) by Week 11 are not entitled to sit the oral test in Week 12.**

**Final Written Examination and Examen Escrito** The **final written exam** schedule is publicised on the University website and should be consulted for any changes. The venue for the written exam will be posted by University Administration the day of the exam. The final written exam is worth 40% of the final mark. The website for past exam papers is: <http://examdb.auckland.ac.nz/>.

**Please note**: According to University regulations, in courses where there is a final written exam, you must sit it in order to have the possibility of passing the course. Some students believe that it is possible to pass the course by doing well on coursework and the oral test. No final written exam = no pass.

**CANVAS Tests (on line)**

There are two 30 minute, self-access, on-line CANVAS tests per semester, each worth 5% of your final mark, in Weeks 6 and 12. These tests have 25 questions selected from question banks that you have already practiced. You have two attempts, the higher is recorded. To prepare for the tests, each week, you practice the questions in the Question Banks of the Unit studied, called Canvas Practice Quiz or *Práctica*. Each Práctica is 30 minutes, you may practice these questions as often as you wish and you will receive instant feedback.

**CANVAS Test 1**: Week 6, **Monday 20 August-Friday 24 August, inclusive** (Unidades 9-11); 9am-6pm. During these 5 days the banks corresponding to Unidades 9-11 will be closed.

**CANVAS Test 2:** Week 12: **Monday 15 October-Friday 19 October, inclusive** (Unidades 12-15); 9am-6pm. During these 5 days the banks corresponding to Unidades 12-15 will be closed.

**How to access CANVAS Question Banks**

For each Unit or Unidad you will find a section called Canvas Practice Quiz or *Práctica*. You may take this 20 minute quiz as often as you like, the results are not recorded.

* On any internet capable computer, go to <https://canvas.auckland.ac.nz>
* You will need your username and password. (Visit <http://iam.auckland.ac.nz/> or stop by the Kate Edgar Information Commons Help Desk with your ID card to get these.)
* Your username is your UPI
* Your password is your Netaccount password
* Click LOGIN
* Select SPANISH 105 from the Dashboard
* The Question Banks are in each Unidad, and are called Canvas Practice Quiz or Práctica
* Click the button beside the correct response, then click on the right arrow to move to the next question. If the computer or internet connection crashes, try the Refresh button.
* You have 30 minutes and unlimited attempts, the practice quiz is not counted.

**How to sit the CANVAS Tests (Prueba Canvas 1 and 2)**

* Log into Canvas
* Select SPANISH 105 from the Dashboard
* Click on Assignment or find Prueba 1 (Unidades 9-11) OR Prueba 2 (Unidades 12-15)
* Indicate answers by clicking the button beside the correct alternative, then click on the right arrow to move to the next question. You have 30 minutes for the Test.
* When all questions are completed, click on Submit Test.

**Technical issues with Canvas**

Canvas is available from any internet capable computer. If the computer or network connection fails during the test, try refreshing the browser. You can resume the test at another time if the remaining time allocation has not expired.

If you cannot complete the test due to technical issues, click on the Help button in Canvas and select “Ask your instructor a question”. This will enable you to send a message to the Course Coordinator Dr. Kathryn Lehman. Explain your situation; say what stream you are enrolled in and give a brief description of your problem. If you fail to report the problem within the timeframe of the Test, no provision can be made for you to take it at a later time.

**Faculty of Arts Computer Labs**

If you want to sit the Canvas quizzes on campus, you can go to any of the computer labs listed below. They are available Monday to Friday 8:30am to 5:00pm\*.

|  |
| --- |
| **Human Sciences Building East Wing (201E), 4th Floor, 10 Symonds Street:** |
| Room 411 Language Lab |
| Room 411A Translation Lab |
| **Human Sciences Building East Wing (201E), 1st and 2nd Floors, 15 Wynyard Street:** |
| Room 151 Self-access Lab |
| Room 160 iMac Multimedia Lab |
| Room 259 Computer Lab |
| **Fale Pasifika (274) 20 Wynyard Street:** |
| Building 274 Multimedia Lab |

\*Course bookings may prevent access except in the 201E-151 Self-access Lab. Student computers are also centrally available at the Kate Edgar Information Commons, Corner of Alfred and Symonds Streets.

**Accent marks and other Special Characters**

When typing in Spanish, please note that on most keyboards, **ACCENT MARKS AND OTHER SPECIAL CHARACTERS** may be obtained by holding the Alt key and typing a three-digit number as per the chart below**.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Character** | **Combination** |
| á | ALT + 160 |
| é | ALT + 130 |
| í | ALT + 161 |
| ó | ALT + 162 |
| ú | ALT + 163 |
| ñ | ALT + 164 |
| Ñ | ALT + 165 |
| ü | ALT + 129 |
| ¿ | ALT + 168 |
| ¡ | ALT + 173 |

**Vocabulary Lists:**

Your textbook gives limited vocabulary lists at the end (pages 186-192), but a list from *Nuevo Ven 1* from 104 and 105 is attached under *Materiales Adicionales*. Vocabulary for each chapter is the Unidad section under “Vocabulario”. You are expected to compile more complete lists yourself. Please see your teacher if you are unsure how to do this.

**Plagiarism**

The University of Auckland will not tolerate cheating, or assisting others to cheat, and views cheating in coursework as a serious academic offence. The work that you submit for grading must be your own work, reflecting your understanding and learning. Where work from other sources is used, it must be properly acknowledged and referenced.

This requirement also applies to sources on the world-wide web. Your assessed work may be reviewed against electronic source material using computerised detection mechanisms. Upon reasonable request, you may be required to provide an electronic version of your work for computerised review. You may not translate work from another source without proper acknowledgment and referencing. The use of translation machines to translate and copy texts into the target language of an assignment constitutes academic dishonesty.

The penalties for plagiarism are severe and can range from gaining no marks for the assignment to disciplinary action under the terms of the Examination Regulations. For further information and advice on University regulations and how to reference appropriately, see:

<https://www.auckland.ac.nz/en/about/teaching-learning/academic-integrity/tl-about-academic-integrity.html>.

This webpage provides links and information about various aspects of academic integrity: sources of information and advice (e.g. Referen©ite) as well as University regulations (the Student Academic Conduct Statute), and Turnitin. All students entering the University are required to complete the Academic Integrity Module. **Remember:** Not submitting an assignment is always preferable to plagiarism. You will receive a zero, but there will be no further consequences. Do not jeopardise your academic career in a moment of panic: it is simply not worth the risk!

**Regular Study**

Learning a foreign language requires regular study. The course website provides the materials that you need to review and practice during the hours of independent study that you are expected to dedicate to this course. You should:

• Use the Power Point presentations (*Presentaciones*) to review the content of each lesson.

• Do the assigned workbook exercises (*Ejercicios*) after each lesson.

• Do the multiple choice practice (*Práctica*) for each Unidad. The questions for your two Canvas

quizzes will be drawn from these.

• Listen to the audio clips (*Audio*) from the textbook and the workbook. Each of the in-class tests

will include a listening-comprehension exercise based on one of those audio clips.

• Watch the video episodes (*Videos*) of *Apartamento para dos*. If you have difficulty understanding,

you have the option of viewing the transcript, which is at the link.

• Avoid missing class so that you can participate in the interactive activities with your classmates and try

speaking as much Spanish and as little English as possible during class.

**Classroom Protocol**

You are expected to exhibit classroom behavior that is conducive to a positive learning environment. The following guidelines should be observed at all times:

• Arrive on time so that you do not disrupt class activities

• Participate when appropriate

• Be respectful to your teacher and other students

• Do not leave the classroom during instruction without first informing your teacher

• Do not make/receive phone calls or check your email during class

• Do not pack or leave before the end of class

• Do not work on other classes’ homework in class

• Do not chat with other students in English during class

**Use of Information and Communications Technology**

If students in any course wish to set up a Facebook page for the course or to use any other form of ICT, they need to be aware that the University of Auckland Information and Communications Technology (ICT) Statute sets out rules governing use of any ICT hardware or software at or for University activities. It forbids using ICT “to store, display or communicate… files containing any text, image that is deceptive or misleading, is abusive or defamatory, contravenes anyone’s privacy… or that reproduces all or part of any work in breach of the Copyright Act 1994”. The Statute refers students to the relevant University Disciplinary Statute and the penalties that may apply. It can be found at: https://policies.auckland.ac.nz/student-undergraduate.aspx.